



*SOCIEDAD DE  
CONCIERTOS  
ALICANTE*

*Con la colaboración de:*

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL  
DE ALICANTE

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE

 GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA



**CAM**

**Fundación Caja  
del Mediterráneo**

PORTADA: Xavier Soler

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

CICLO XXIV  
Curso 1995-96

CONCIERTO N.º 456  
VIV EN EL CICLO

**Dúo de violoncelo y piano por  
NATALIA GUTMAN  
ELISO VIRSALADZE**

**TEATRO PRINCIPAL**

**Miércoles, 27 de marzo**

**20.15 h.**

**ALICANTE, 1996**



### **NATALIA GUTMAN, violoncelo**

**N**atalia Gutman nació en Kazan (Rusia). A la edad de cinco años comenzó sus estudios de violonchelo, tocando en público con tan sólo nueve años.

En 1964 ingresó en el Conservatorio de Moscú, donde estudió con Mstislav Rostropovitch. Obtuvo infinidad de galardones en concursos internacionales, entre los que cabe destacar, el Concurso Tchaikovsky de Moscú (1962) y el Concurso de la ARD en Munich (1967). Desde entonces Natalia Gutman ha desarrollado una intensa carrera internacional actuando en las más importantes salas de conciertos del mundo y en diferentes festivales como el Festival de Verano de Salzburgo y el Wiener Festwochen. Ha colaborado como solista con las más destacadas orquestas como la Wiener Philharmoniker, Berlín Philharmonic, St. Peterburg Pilharmonic, London Symphony Orchestra, la Orchestra National de France..., bajo la batuta de directores como Wolfgang Sawallich, Ricardo Muti, Claudio Abbado, Bernard Haitink, Evgeni Svetlanov, Yuri Temirkanov, Sergiu Celibidache y Kurt Masur, entre otros.

Como intérprete de música de cámara, Natalia Gutman, actúa normalmente con Martha Argerich, Eliso Virsaladze, Vassili Lobanov, Sviatoslav Richter y, desde 1969 hasta su muerte en 1990, con el violinista ruso Oleg Kagan. Siente especial interés por los compositores contemporáneos de los cuales ha estrenado muchas de sus obras.

Durante cada temporada, a principios de julio, Natalia Gutman invita a músicos amigos suyos a la Fiesta Internacional de la Música en Kreuth (Alpes Bávares), fundada por ella en 1990 y dedicada a su marido Oleg Kagan.



## **ELISO VIRSALADZE, piano**

**N**acida en Tiflis en el seno de una familia de gran cultura, profundamente ligada a la tradición artística georgiana. Eliso Virsaladze inició sus estudios con su abuela, Anastasia Virsaladze y, posteriormente, ingresó en el Conservatorio de su ciudad natal y más tarde en el de Moscú.

Tenía 20 años cuando ganó el tercer premio en el famoso Concurso Tchaicovsky, y a los veinticuatro ganó el primer premio en el Concurso de Schumann en Zwickau, y fue considerada por la prensa internacional como una de las más grandes intérpretes de Schumann en nuestros días.

Hoy se la conoce, además de como artista, como profesora de excepción, cuyos estudiantes son muy valorados y han ganado grandes concursos, pues ha heredado la escuela pedagógica de inteligentes maestros rusos. Sus compositores preferidos son los de finales del siglo XVIII y XIX, especialmente Mozart, Beethoven, Chopin y Schumann.

Recientemente, Eliso Virsaladze, ha realizado recitales en Londres, Milán, Roma, París y Barcelona, conciertos a dúo con Natalia Gutman en Viena, Ginebra y Lausanne, además de en otras importantes ciudades. En octubre de 1994, realizó una importante gira por Australia realizando tanto recitales como conciertos con orquesta. También debemos destacar algunos conciertos con el Cuarteto Borodin en la celebración del cincuenta aniversario de este grupo, y su colaboración con orquestas como la Royal Philharmonic Orchestra en Londres y en Estados Unidos. Durante la presente temporada tiene previsto una gira por Japón.

Además de sus largas giras y sus compromisos con la enseñanza en Moscú y Munich, no ha olvidado nunca su ciudad natal, Georgia. En la antigua e histórica ciudad de Tiflis, a los pies del Cáucaso organiza cada septiembre un festival de Música de Cámara. Un grupo de conocidos artistas de todo el mundo han elogiado también el magnífico trío que formaba con la violonchelista Natalia Gutman y el difunto violinista Oleg Kagan. Desde el fallecimiento de éste y dada la difícil situación política, el festival ha cesado, pero hacemos votos para que continúe lo antes posible.

# PROGRAMA

## I

**L. van Beethoven**

SONATA PARA VIOLONCELO Y PIANO,  
NÚMERO 1, EN FA MAYOR, OP. 5/I

*Allegro sostenuto-Allegro*

*Rondó: Allegro vivace*

SONATA PARA VIOLONCELO Y PIANO,  
NÚMERO 3, EN LA MAYOR, OP. 69

*Allegro ma non tanto*

*Scherzo: Allegro molto*

*Allegro cantabile-Allegro vivace*

## II

**Johannes Brahms**

SONATA PARA VIOLONCELO Y  
PIANO, NÚMERO 2. EN FA MAYOR

*Allegro vivace*

*Adagio.affettuoso*

*Allegro passionato*

*Allegro molto*

**BEETHOVEN. LUDWIG VAN (Bonn, 1770-Viena, 1827)**

**Sonata para violoncelo y piano, n.º 1, en fa mayor, op. 5/1**

**Sonata para violoncelo y piano, n.º 3, en fa mayor. op. 69**

**M**enos conocidas que las sonatas para violín y piano, las cinco sonatas para violoncelo y piano de Beethoven son, sin embargo, de una profundidad y de un relieve comparables a aquellas. En los treinta últimos años del siglo XVII el violoncelo fue adquiriendo poco a poco importancia gracias a virtuosos como Bocherini, Brevani o los Duport; Haydn escribió dos conciertos para este instrumento. Mozart lo liberó de su función habitual de bajo en su música de cámara, pero es con Beethoven con quien, por primera vez, el violoncelo es bien considerado por un gran maestro de la sonata clásica.

Escritas en 1796, las dos sonatas del op. 5, dedicadas al rey Federico-Guillermo II de Prusia, son obras de juventud, pero su fantasía y su libertad de composición llaman la atención por tratarse de un músico de tan sólo veintiséis años. Las dos adoptan la misma construcción: una larga introducción en el modo de un movimiento lento, a la cual suceden dos movimientos rápidos de tempo y de factura diferentes. Estas sonatas se distancian así del modelo clásico según el cual el joven Beethoven ya había compuesto sus sonatas para piano solo opus 2, para adoptar un carácter de fantasía en dos movimientos que acentúan todavía más el virtuosismo instrumental, virtuosismo del piano en particular, pues hay que recordar que en aquella época, Beethoven era admirado sobre todo como pianista. Sin embargo las dos sonatas están dedicadas al gran violoncelista Jean Pierre Dupont. La primera de ellas, que escucharemos hoy, es

quizá algo retórica y repetitiva en su larguísimo y más bien decorativo Allegro, que posee no obstante una encantadora línea melódica y viene precedido de un rapsódico y breve Adagio Sostenuto. El rondó, en 6/8, recupera ciertos rasgos de la giga barroca en su persistente alternancia de valores cortos y largos. Unos compases en adagio preparan la coda.

Doce años después Beethoven había continuado avanzando en conocimientos técnicos y profundizado su estilo poético; se encontraba ya en posesión de sus mejores virtudes, lo que demuestra a lo largo de los tres espléndidos movimientos de luminosa belleza de la sonata opus 69, que escucharemos hoy en segundo lugar, y que fue dedicada al barón Ignatz von Gleichenstein, publicándose en Leipzig en 1809 por Breitkopf Härtel. Es una obra que posee un radiante equilibrio a pesar de que le sigue faltando un lento propiamente dicho; pero su lógica arquitectónica es intachable, y está preñada de hermosas ideas que hacen que sus intérpretes puedan lucirse al mismo nivel y con la misma categoría.

### **BRAHMS, JOHANNES (Hamburgo, 1833-Viena, 1897)**

#### **Sonata para violoncelo y piano, n.º 2, en fa mayor**

No es posible establecer en Brahms una separación neta entre el estilo de sus composiciones sinfónicas y las de música de cámara. En su profético artículo «Vías nuevas», Robert Schumann calificó ya de «Sinfonías disfrazadas» las composiciones instrumentales del joven Brahms; mientras que Adorno atribuyó a las sinfonías un

cierto sello de música de cámara. Y finalmente Schoenberg, que abrió con su artículo «Brahms, el protagonista», perspectivas totalmente nuevas para entender la obra de Brahms, escribió una versión orquestal del cuarteto para piano en Sol menor opus 25, que prueba aún más la estrecha fusión de los dos géneros en el pensamiento musical brahmsiano.

Los rasgos sinfónicos aparecen especialmente en la sonata para violoncelo y piano en fa mayor opus 99 que escucharemos hoy, y que fue escrita en 1886, es decir veinticuatro años después de la sonata en mi menor. Durante este largo intervalo Brahms escribió, entre otras cosas, sus cuatro sinfonías.

Es de destacar, sobre todo hoy que tenemos el privilegio de escuchar a sus intérpretes igualmente excepcionales, que Brahms dio a sus sonatas para violoncelo y piano la denominación de «sonatas para piano y violoncelo», alusión bien clara a la importancia que él daba al piano en sus obras. Este paralelismo de los dos instrumentos en la obra de Brahms exige intérpretes del mismo valor que pongan su alto nivel técnico, musical y artístico al servicio de una causa común, lo que indudablemente hoy con Natalia Gutman y con Eliso Virsaladze (o con Eliso Virsaladze y con Natalia Gutman) se va a conseguir.



## **SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

### **PRÓXIMO CONCIERTO**

**2 de abril 1996 - Teatro Principal**

**ARKADY VOLODOS, piano**

### **Avance de programación curso 1995-96**

30 de abril 1996

14 de mayo 1996

24 de mayo 1996

28 de mayo 1996

**CUARTETO SILVESTRI**

**THOMAS ZEHETMAIR, violín**

**THOMAS LARCHER, pianista**

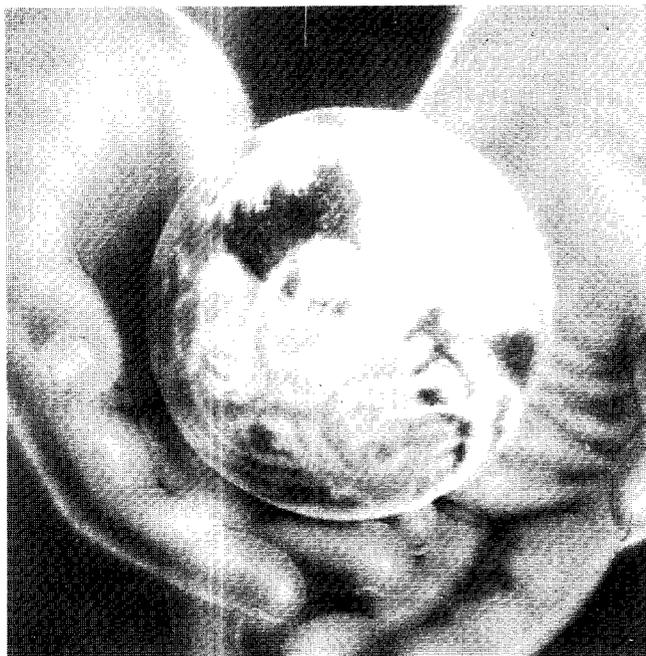
**DOLORES PAYÁ, clarinete**

**Premio Interpretación Sociedad de Conciertos  
Alicante, 1995**

**ORQUESTA FILARMÓNICA DE  
TRANSILVANIA.**

Este avance es susceptible de modificaciones

# Querida Madre Tierra



Parece que en el Sistema Solar sólo tenemos un planeta habitable, nuestra querida madre tierra.

¿ Qué tal si todos nosotros nos dedicamos a cuidarla ?

Mensaje sobre el medio ambiente de



**CAM**

Fundación Caja  
del Mediterráneo